

**Subject: Circular No. 2011-05**

**IMO and ILO Instruments ratified by I.R.Iran**

Number: CL/90/0095  
Date: 2011.Apr.10

موضوع: بخشنامه شماره ۲۰۱۱-۰۵

کنوانسیون‌های IMO و ILO که جمهوری اسلامی ایران

به آنها ملحق شده است

شماره: ۹۰/۰۰۹۵/ق م  
تاریخ: ۹۰/۰۱/۲۱



**All respectful ICS surveyors**

With my gratitude, respectfully,  
Please be aware of the latest status of IMO and ILO Instruments which are ratified by Iran (Islamic Republic of). This circular is prepared in accordance with the latest announcement by PMO of Iran on 2011.Apr.04. Previously the latest status was issued in circular 2011-01 dated 2011.Feb.07 by CLD.

The electrical file of this document is located at CLD area in ICS Network with the following address.

\\server\ICS Organization\Convention and LegislationDepartment\Publications\CIRC\2011\Circ. 2011-05

**A. Jamaly**  
Manager of Convention & Legislation  
Department  
Iranian Classification Society - ICS

**کلیه بازرسان محترم ICS**

با سلام

احتراماً آخرین وضعیت کنوانسیون‌های سازمانهای بین المللی IMO و ILO که دولت جمهوری اسلامی ایران به آنها ملحق شده است، اعلام می‌گردد. این بخشنامه مطابق با آخرین اطلاع رسانی سازمان بنادر و دریانوردی ایران مورخ ۱۳۹۰/۰۱/۱۵ به استحضار می‌رسد. پیشتر، بخشنامه به شماره ۲۰۱۱-۰۱ مورخ ۱۳۸۹/۱۱/۱۸ در این خصوص توسط واحد کنوانسیون‌ها و مقررات دریایی منتشر شده بود.

فایل الکترونیکی این بخشنامه در بخش CLD از شبکه داخلی موسسه با آدرس ذیل قابل دسترسی می‌باشد.

\\server\ICS Organization\Convention and LegislationDepartment\Publications\CIRC\2011\Circ. 2011-05

عبدالله جمالی

مدیریت واحد کنوانسیون‌ها و مقررات دریایی

موسسه رده بندی ایرانیان

## **1. Introduction**

### **1.1 General**

This Guideline presents the list of latest conventions that has been ratified by I.R.Iran. For more information, the updated list can be found at PMO website or IMO & ILO website with following address:

<http://www.imo.org/About/Conventions/>

<http://www.ilo.org>

[http:// www.pmo.ir](http://www.pmo.ir)

### **1.2 Changes**

This edition dated 2011.Apr.10 and any changes in the status of this document will be announced as soon as applying by the organization in charge.

Table 1. IMO Instruments ratified by I.R.Iran

تاریخ لازم الاجرا شدن	تاریخ الحاق	تاریخ تصویب در مجلس	عنوان کنوانسیون	ردیف
۱۳۷۴/۳/۵	۱۳۷۴/۱/۷	۱۳۷۳/۱/۳۱	کنوانسیون تسهیل بین المللی ترافیک دریایی (FAL 1965)	۱
۱۳۵۲/۱۰/۱۵	۱۳۵۲/۷/۱۳	۱۳۵۲/۵/۸	کنوانسیون بین المللی خط شاهین کشتیها (LOAD LINES 1966)	۲
۱۳۶۱/۴/۲۷	۱۳۵۲/۱۰/۷	۱۳۵۲/۹/۵	کنوانسیون بین المللی اندازه گیری ظرفیت کشتی ها (TONNAGE MEASUREMENT 1969)	۳
۱۳۷۶/۸/۱	۱۳۷۶/۵/۳	۱۳۷۵/۱۱/۷	کنوانسیون مداخله در آب های آزاد در صورت بروز سوانح آلودگی نفتی (INTERVENTION 1969)	۴
۱۳۶۷/۱۰/۲۷	۱۳۶۷/۱۰/۲۷	۱۳۶۷/۷/۵	کنوانسیون بین المللی جلوگیری از تصادم در دریا (COLREG 1972)	۵
۱۳۷۵/۱۱/۲۴	۱۳۷۵/۱۰/۲۴	۱۳۷۵/۶/۲۵	کنوانسیون جلوگیری از آلودگی دریایی ناشی از دفع مواد زائد و دیگر مواد (LC 1972)	۶
۱۳۸۱/۷/۱۹	۱۳۸۰/۷/۱۹	۱۳۷۹/۸/۱	کنوانسیون بین المللی کانتینر های ایمن (CSC 1972)	۷
۱۳۷۶/۸/۱	۱۳۷۶/۵/۳	۱۳۷۵/۱۱/۷	پروتکل ۱۹۷۳ به کنوانسیون مداخله	۸
۱۳۷۳/۱۰/۲۷	۱۳۷۳/۷/۲۵	۱۳۷۳/۲/۲۷	کنوانسیون بین المللی ایمنی جان اشخاص در دریا (SOLAS 1974)	۹
۱۳۶۳/۷/۲۰	۱۳۶۳/۷/۲۰	۱۳۶۲/۴/۱۵	کنوانسیون ایجاد سازمان بین المللی ماهواره های دریایی و توافقنامه اجرایی آن، (INMARSAT 1976)	۱۰
۱۳۷۵/۸/۱۱	۱۳۷۵/۵/۱۱	۱۳۷۵/۵/۷	کنوانسیون بین المللی استانداردهای آموزش، صدور گواهینامه و نهبانی دریانوردان (STCW 1978)	۱۱
۱۳۷۹/۹/۱۰	۱۳۷۹/۶/۱۰	۱۳۷۸/۱۲/۴	پروتکل ۱۹۷۸ کنوانسیون بین المللی ایمنی جان اشخاص در دریا ۱۹۷۴، (SOLAS PROT 1978)	۱۲
۱۳۸۱/۱۱/۵	۱۳۸۱/۸/۳	۱۳۸۰/۱۰/۲۶	کنوانسیون بین المللی جلوگیری از آلودگی ناشی از کشتیها (ضمایم ۱، ۲، ۵) (MARPOL 1973/78)	۱۳
۱۳۷۴/۸/۴	۱۳۷۴/۷/۴	۱۳۷۳/۲/۲۱	کنوانسیون بین المللی تجسس و نجات دریایی (SAR 1979)	۱۴
۱۳۸۵/۱۱/۱۱	۱۳۸۵/۸/۹	۱۳۸۳/۶/۲	پروتکل ۱۹۸۸ کنوانسیون بین المللی ایمنی جان اشخاص در دریا (SOLAS PROT 1988)	۱۵
۱۳۸۵/۱۱/۱۱	۱۳۸۵/۸/۹	۱۳۸۴/۲/۲۷	پروتکل ۱۹۸۸ کنوانسیون بین المللی خط شاهین کشتی ها (LOAD LINES PROT 1988)	۱۶
۱۳۸۸/۱۱/۸	۱۳۸۸/۸/۸	۱۳۸۷/۹/۱۳	کنوانسیون مقابله با اعمال غیر قانونی علیه ایمنی دریانوردی (SUA 1988)	۱۷
۱۳۸۸/۱۱/۸	۱۳۸۸/۸/۸	۱۳۸۷/۹/۱۳	پروتکل کنوانسیون SUA در خصوص مقابله با اعمال غیرقانونی علیه ایمنی سکوهاى ثابت واقع در فلات قاره، ۱۹۸۸	۱۸
۱۳۷۵/۴/۲۳	۱۳۷۳/۵/۱۰	۱۳۷۳/۱/۳۰	کنوانسیون بین المللی نجات دریایی (SALVAGE 1989)	۱۹

Table 1. IMO Instruments ratified by I.R.Iran (Continued)

تاریخ لازم الاجرا شدن	تاریخ الحاق	تاریخ تصویب در مجلس	عنوان کنوانسیون	ردیف
۱۳۷۷/۳/۴	۱۳۷۶/۱۲/۶	۱۳۷۶/۴/۲۹	کنوانسیون بین المللی آمادگی، مقابله و همکاری در برابر آلودگی نفتی (OPRC 1990)	۲۰
۱۳۸۷/۸/۳	۱۳۸۶/۸/۲	۱۳۸۰/۱۱/۲۴	پروتکل ۱۹۹۲ کنوانسیون بین المللی مسئولیت مدنی ناشی از خسارت آلودگی نفتی (CLC PROT 1992)	۲۱
۱۳۸۸/۸/۱۴	۱۳۸۷/۸/۱۵	۱۳۸۰/۱۱/۲۴	پروتکل ۱۹۹۲ کنوانسیون ایجاد صندوق بین المللی جبران خسارت آلودگی نفتی (FUND PROT 1992)	۲۲
۱۳۸۸/۶/۷	۱۳۸۸/۳/۸	۱۳۸۷/۵/۶	ضمایم ۳، ۴، ۶ کنوانسیون بین المللی جلوگیری از آلودگی ناشی از کشتی ها (MARPOL)	۲۳
	سند الحاق از تهران به لندن ارسال شده است.	۱۳۸۹/۱/۲۵	پروتکل آمادگی، مقابله و همکاری در برابر سوانح آلودگی ناشی از مواد خطرناک و سمی (OPRC / HNS 2000)	۲۴
	پیگیری توزیع سند الحاق توسط وزارت امور خارجه	۱۳۸۹/۲/۲۸	کنوانسیون درباره مسئولیت مدنی برای خسارت آلودگی نفت سوخت کشتی (BUNKERS 2001)	۲۵
	سند الحاق از تهران به لندن ارسال شده است.	۱۳۸۹/۳/۴	کنوانسیون کنترل سیستم های مضر ضد خزه بر روی کشتی ها (AFS 2001)	۲۶
	سند الحاق از تهران به لندن ارسال شده است.	۱۳۸۹/۲/۲۸	کنوانسیون کنترل و مدیریت آب توازن و رسوبات کشتی ها (BWM 2004)	۲۷
	سند الحاق از تهران به لندن ارسال شده است.	۱۳۸۹/۲/۲۸	کنوانسیون نایروبی درباره انتقال لاشه کشتی ها (NAIROBI WR 2007)	۲۸

Table 2. ILO Instruments ratified by I.R.Iran

تاریخ لازم الاجرا شدن	تاریخ الحاق	تاریخ تصویب در مجلس	عنوان کنوانسیون	ردیف
	هنوز سند الحاق تودیع نشده است	۱۳۸۹/۰۲/۲۸	کنوانسیون بازنگری کننده کنوانسیون مدارک شناسایی دریانوردان مصوب ۲۰۰۳ میلادی (185 Convention)	۱
	پیگیری مسایل مربوط به تودیع سند الحاق توسط وزارت کار و امور اجتماعی انجام می شود.	۱۳۸۹/۰۲/۲۹	مقاله نامه کار دریایی (MLC 2006)	۲